



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 9. marraskuuta 2022  
(OR. en)

14555/22

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2022/0364 (NLE)

---

---

POLCOM 162  
WTO 208  
PECHE 447

## EHDOTUS

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	9. marraskuuta 2022
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2022) 582 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Maailman kauppajärjestön perustamisesta tehdyn Marrakeshin sopimuksen muuttamista koskevan pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2022) 582 final.

Liite: COM(2022) 582 final



EUROOPAN  
KOMISSIO

Bryssel 9.11.2022  
COM(2022) 582 final

2022/0364 (NLE)

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Maailman kauppajärjestön perustamisesta tehdyn Marrakeshin sopimuksen muuttamista koskevan pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta**

## PERUSTELUT

### 1. EHDOTUKSEN TAUSTA

#### • Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Maailman kauppajärjestön, jäljempänä 'WTO', Dohan kierroksen kauppaneuvottelut (tunnetaan myös Dohan kehitysohjelmana) käynnistettiin vuonna 2001, ja niissä käsiteltiin laajasti eri aiheita, kuten kalastustukia, maataloutta, teollisia tuotteita, palveluita, teollisuuden tukia ja kehitysyhteistyökysymyksiä. Kalastustukia koskevilla WTO:n neuvotteluilla edistetään Yhdistyneiden kansakuntien kestävän kehityksen tavoitteen 14.6 saavuttamista.

YK:n kestävän kehityksen tavoitteessa 14.6. asetetaan tavoitteeksi kieltää tietyt ylikapasiteettia ja liikakalastusta ylläpitävät kalastustuet ja poistaa tuet, jotka edistävät laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta, sekä pidättäytyä ottamasta käyttöön uusia vastaavanlaisia tukia ottaen huomioon, että kehitysmaat ja vähiten kehittyneitä maita koskevan asianmukaisen ja tehokkaan erityisen ja eriytetyn kohtelun olisi oltava erottamaton osa kalastustukia koskevia WTO:n neuvotteluja.

Genevessä 12.–17. kesäkuuta 2022 pidetyssä WTO:n 12. ministerikokouksessa päästiin yhteisymmärrykseen kalastustukia koskevasta sopimuksesta, jäljempänä 'sopimus'. WTO:n 12. ministerikokouksessa hyväksyttiin pöytäkirja<sup>1</sup>, jolla muutetaan Maailman kauppajärjestön perustamisesta tehtyä Marrakeshin sopimusta lisäämällä Marrakeshin sopimukseen kyseisen pöytäkirjan liitteessä oleva kalastustukia koskeva sopimus tukia ja tasoitustulleja koskevan sopimuksen jälkeen.

Sopimus on ratkaiseva askel sen varmistamiseksi, että kalastustukien keskeisenä tavoitteena on kestävyys ja valtamerille ja sellaisille kalakannoille, jotka ovat välttämättömiä rannikkoyhteisöjen toimeentulolle maailmanlaajuisesti, aiheutuvan vahingon välttämiseksi. Kaikki WTO:n jäsenet sitoutuivat ennennäkemättömällä tavalla kestävämmän kalastuksen tukemista koskeviin huomattaviin rajoituksiin, erityisesti seuraaviin:

- kielletään laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen tuet;
- kielletään tuet kalastukselle rannikkovaltion lainkäyttöalueen ulkopuolella sekä asianomaisen alueellisen kalastuksenhoitojärjestön toimivallan ulkopuolella, jotta suojellaan haavoittuvimpia alueita, joilla ei ole vakiintunutta ja koordinoitua kalastuksenhoitojärjestelmää;
- kielletään liikakalastettujen kantojen kalastuksen tuet kestävyysvaatimusten mukaisesti kalakantojen palauttamiseksi terveille tasolle;
- laaditaan säännöt sellaisille tuille, jotka hyödyttävät aluksia, jotka eivät purjehdi tukea myöntävän jäsenen lipun alla; ja
- sovitaan kattavista avoimuus- ja ilmoitusmääräyksistä, joilla seurataan sopimuksen täytäntöönpanoa.

WTO:n jäsenet sitoutuivat myös jatkamaan neuvotteluja asiakirjoissa WT/MIN(21)/W/5 ja WT/MIN(22)/W/20 avoimena olevien kysymysten pohjalta, jotta WTO:n 13. ministerikokoukselle voitaisiin antaa suosituksia lisämääräyksistä, joilla päästäisiin kattavaan sopimukseen kalastustuista, mukaan lukien lisäsäännöistä tietynkaltaisille kalastustuille, jotka edistävät ylikapasiteettia ja liikakalastusta, ja totesivat, että kehitysmaajäsenten ja vähiten

---

<sup>1</sup> WT/MIN(22)/33

kehittyneiden kehitysmaajäsenten asianmukaisen ja tehokkaan erityisen ja eriytetyn kohtelun olisi oltava olennainen osa näitä neuvotteluja.

Kalastustukia koskeva sopimus tulee voimaan sen hyväksyneiden WTO:n jäsenten osalta, kun kaksi kolmasosaa WTO:n jäsenistä on hyväksynyt sopimuksen. Tämän komission ehdotuksen neuvoston päätökseksi tarkoituksena on tehdä sopimus virallisesti Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 218 artiklan 6 kohdan mukaisesti, jotta unioni voi ilmoittaa hyväksyntänsä WTO:lle.

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

Neuvottelut käytiin tiiviissä yhteistyössä kauppapoliittisen komitean kanssa SEUT-sopimuksen 218 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Se, että neuvosto saattaa neuvottelut virallisesti päätökseen, on yksi SEUT-sopimuksen 218 artiklan 6 kohdan mukaisista tarpeellisista toimista, jotta neuvottelutuloksella olisi oikeusvaikutuksia.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Sopimus on täysin yhdenmukainen unionin politiikkojen, erityisesti yhteisen kauppapolitiikan, yhteisen kalastuspolitiikan, valtioneuvoston sääntöjen ja ihmisarvoista työtä koskevan politiikan, kanssa.

## 2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

- **Oikeusperusta**

Unionin on tarkoitus tehdä sopimus SEUT-sopimuksen 218 artiklan 6 kohdan perusteella tehdyn neuvoston päätöksen nojalla Euroopan parlamentin suostumuksella.

- **Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)**

Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti toissijaisuusperiaatetta ei sovelleta EU:n yksinomaiseen toimivaltaan kuuluvilla aloilla.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotus sopimuksen tekemisestä ei ylitä sitä, mikä on tarpeen lisäsitoumusten tekemiseksi Maailman kauppajärjestön perustamisesta tehdyn Marrakeshin sopimuksen puitteissa Euroopan unionin puolesta.

- **Toimintatavan valinta**

Tämä ehdotus neuvoston päätökseksi noudattaa SEUT-sopimuksen 218 artiklan 6 kohtaa, jonka mukaan päätöksen, jolla annetaan lupa sopimuksen tekemiseen, tekee neuvosto. Tämä on ainoa käytettävissä oleva oikeudellinen väline tässä ehdotuksessa esitetyn tavoitteen saavuttamiseksi.

## 3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

- **Jälkiarviointit/toimivuustarkastukset**

Ei sovelleta.

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Ei sovelleta.

- **Asiantuntijatiedon keruu ja käyttö**

Ei sovelleta.

- **Vaikutustenarviointi**

Ei sovelleta.

- **Sääntelyn toimivuus ja yksinkertaistaminen**

Sopimukseen ei sovelleta REFIT-ohjelman menettelyjä.

- **Perusoikeudet**

Ehdotus ei vaikuta unionin perusoikeuksien suojeluun.

#### **4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET**

Sopimuksella ei odoteta olevan rahoitusvaikutusta EU:n talousarvioon.

#### **5. LISÄTIEDOT**

- **Toteuttamissuunnitelmat, seuranta, arviointi ja raportointijärjestelyt**

Ei sovelleta.

- **Selittävät asiakirjat (direktiivien osalta)**

Ei sovelleta.

- **Ehdotukseen sisältyvien säännösten yksityiskohtaiset selitykset**

Unionin hyväksyntä pöytäkirjalle mahdollistaisi sopimuksen sisällyttämisen WTO-sopimuksen liitteeseen 1A.

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

### **Maailman kauppajärjestön perustamisesta tehdyn Marrakeshin sopimuksen muuttamista koskevan pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan v alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän<sup>2</sup>,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni on jäsenenä Maailman kauppajärjestössä, jäljempänä 'WTO', joka käynnisti marraskuussa 2001 Dohan kierroksen kauppaneuvottelut, jotka tunnetaan myös Dohan kehitysohjelmana. Kalastustukia koskevilla WTO:n neuvotteluilla edistetään Yhdistyneiden kansakuntien kestävä kehityksen tavoitteen 14.6 saavuttamista.
- (2) Komissio neuvotteli muiden jäsenten kanssa kuullen perussopimuksen 207 artiklan 3 kohdalla perustettua komiteaa.
- (3) Neuvottelut saatettiin päätökseen WTO:n 12. ministerikokouksessa 17 päivänä kesäkuuta 2022. WTO:n ministerikokous hyväksyi pöytäkirjan<sup>3</sup> Maailman kauppajärjestön perustamisesta tehdyn Marrakeshin sopimuksen muuttamisesta, jäljempänä 'pöytäkirja', ja avasi sen WTO:n jäsenten hyväksymistä varten.
- (4) Pöytäkirjan liitteenä on kalastustukia koskeva sopimus, joka lisätään Maailman kauppajärjestön perustamisesta tehdyn Marrakeshin sopimuksen liitteeseen 1A pöytäkirjan tullessa voimaan.
- (5) Pöytäkirja olisi tehtävä unionin puolesta,

---

<sup>2</sup> EUVL C , , s. .

<sup>3</sup> WT/MIN(22)/33

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Tehdään Euroopan unionin puolesta Maailman kauppajärjestön perustamisesta tehdyn Marrakeshin sopimuksen muuttamista koskeva pöytäkirja.

Pöytäkirjan teksti on tämän päätöksen liitteenä.

*2 artikla*

Neuvoston puheenjohtaja nimeää yhden tai useamman henkilön, jolla on valtuudet tallettaa Euroopan unionin puolesta pöytäkirjan 3 ja 5 kohdassa määritelty hyväksymiskirja merkiksi siitä, että unioni suostuu sitoutumaan pöytäkirjaan<sup>4</sup>.

*3 artikla*

Tätä pöytäkirjaa ei saa tulkita siten, että sillä myönnettäisiin oikeuksia tai asetettaisiin velvoitteita, joihin voidaan suoraan vedota unionin tai jäsenvaltioiden tuomioistuimissa.

*4 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään, ja se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja*

---

<sup>4</sup> Neuvoston pääsihteeristö julkaisee pöytäkirjan voimaantulopäivän *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.